



# P95

## GENERATOR



### **Veiligheid, Bediening en Onderhoud** Gebruikershandleiding



© Copyright 2017, ICS Blount, Inc.

ICS Blount, Inc.  
4909 SE International Way  
Portland, Oregon 97222  
[www.icsdiamondtools.com](http://www.icsdiamondtools.com)

# CONFORMITEITSVERKLARING



## E8 # \ V \ k U @ - @ o t - k M Ø k @ 8

ECLARATION CE DE CONFORMITE  
EG-KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG  
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ  
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSESSA  
EF-OVERENSSTEMMELSESERKLAERINGEN  
DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD  
EC-DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE  
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**h** : **Blount International, Inc.**  
Mandataire 4909 SE International Way  
Bevollmächtigter Portland, Oregon 97222  
Mandatario  
Edustajan  
Repräsentant  
Representante  
Manufacturer  
Mandatário  
Representerar

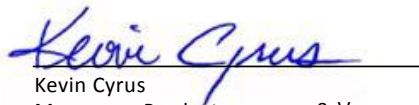
**BLOUNT INC. † - k M Ø † k u ) † u ) - † \ Ø B - V ) - h k \ ) y # u - V † \ Q \ - V † † V † † Ø k - O † † V u - † y k \ h - o - k @ - u Ø W - V**

**Machine:** **Hydraul 8 , ICS P95**  
Machine Station hydraulique, ICS P95  
Maschine Hydraulikaggregat, ICS P95  
Macchina Centralina Idraulica, ICS P95  
Koneet Koneikko, ICS P95  
Maskine Hydraulikaggregat, ICS P95  
Máquina Centralina Hidraulica, ICS P95  
Machinery Hydraulic Power Unit, ICS P95  
Máquina Centralina Hidráulica, ICS P95  
Maskin Hydraulaggregat, ICS P95

**EUROPEO- k @ - u Ø W - V - V \ k U - V**

Machine richtlijn	2006/42/EC	2006
Algemene principes, Ontwerpprincipes, Algemene terminologie en methodologie	EN ISO 12100-1,-2	2009
Richtlijnen voor geluidsniveau	2000/14/EC	2005
Safety Of Machinery – Fluid Power Systems	EN ISO 982	2008

**Contact** :

  
Kevin Cyrus  
Manager – Product & V

Blount International Inc.  
Phone: 001.503.653.4403  
Fax: 001.503.653.4593

**Europe** :

Blount Europe S.A.  
Rue Emile Francqui, 5  
1435 Mont-Saint-Guibert  
België

**Pla** : Portland Oregon, V.S.  
**Dat** : 17 Januari 2012

ICS | BLOUNT, EUROPE SA. | Rue Emile Francqui 5 | 1435 Mont-Siant-Guibert, Belgium



CONFORMITEITSVERKLARING .....	2
VEILIGHEIDSSYMBOLLEN .....	4
VEILIGHEIDSMATREGELEN.....	5
STICKERS EN LABELS.....	6
SLANGVEREISTEN .....	7
HTMA VEREISTEN.....	8
BEDIENING.....	9
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	10
SPECIFICATIES.....	11
GARANTIEVOORWAARDEN.....	12

**ONDERHOUD VAN DE ICS GENERATOR:** Deze gebruikershandleiding bevat veiligheids-, bedienings- en routineonderhoudsinstructies. ICS adviseert dat onderhoud aan hydraulisch gereedschap, anders dan routineonderhoud, door een geautoriseerde en gecertificeerde dealer wordt uitgevoerd. Leest u alstublieft de volgende waarschuwing.

**⚠ K 55FG7 < I K ðB;**

**ONBEHOORLIJKE REPARATIES OF ONDERHOUD AAN DEZE MACHINE KUNNEN ERNSTIGE VERWONDINGEN OF ZELFS DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.**

**REPARATIES EN ONDERHOUD AAN DEZE MACHINE MOGEN ALLEEN UITGEVOERD WORDEN DOOR EEN GEAUTORISEERDE EN GECERTIFICEERDE DEALER**

Bezoek onze website [www.icsdiamondtools.com](http://www.icsdiamondtools.com) of [www.schmidt.nl](http://www.schmidt.nl)

# VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Veiligheidssymbolen en signaalwoorden zoals hieronder afgebeeld worden gebruikt om alle bedienings-, onderhouds- en reparatiehandelingen te benadrukken die, wanneer ze niet worden nageleefd, kunnen resulteren in een levensbedreigende situatie, lichamelijk letsel of schade aan apparatuur.



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor mogelijk lichamelijk letsel. Volg alle veiligheidsaanwijzingen om mogelijk letsel of dood te voorkomen.



Deze veiligheidswaarschuwing met signaalwoord wordt gebruikt om u te wijzen op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of zwaar lichamelijk letsel.



Deze veiligheidswaarschuwing met signaalwoord wordt gebruikt om u te wijzen op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of zwaar lichamelijk letsel.



Deze veiligheidswaarschuwing met signaalwoord wijzen u op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot lichte verwondingen.



Deze veiligheidswaarschuwing met signaalwoord wijzen u op een op een portentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot schade aan eigendommen.



Dit signaalwoord wijst u op een situatie die, indien niet vermeden, zal resulteren in schade aan eigendommen.



Dit signaalwoord wijst u op een situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot schade aan uw eigendommen.

Let altijd op veiligheidssymbolen. Ze zijn aangebracht voor uw veiligheid en ter bescherming van het gereedschap.

## LOCALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Plaats hier lokale veiligheidsvoorschriften. Bewaar deze instructies op een plaats die toegankelijk is voor gebruiker en onderhoudspersoneel.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# VEILIGHEIDSMATREGELEN

Gebruikers en onderhoudspersoneel moeten altijd in overeenstemming zijn met de veiligheidsmaatregelen die in deze gebruikershandleiding zijn voorgeschreven en op de stickers en labels die zijn aangebracht op de machine.

Deze veiligheidsmaatregelen worden voorgeschreven voor uw eigen veiligheid. Bekijk deze zorgvuldig voordat u de machine bedient en voordat u algemeen onderhoud of reparaties uitvoert.

Toezichthoudend personeel kan extra voorzorgsmaatregelen treffen m.b.t. het specifieke toepassingsgebied en lokale veiligheidsvoorschriften. Deze extra maatregelen kunnen in de daarvoor bestemde ruimte in deze handleiding worden geplaatst.

Lees in aanvulling op deze handleiding ook de veiligheids- en bedieningsinstructies in de bedieningshandleiding.

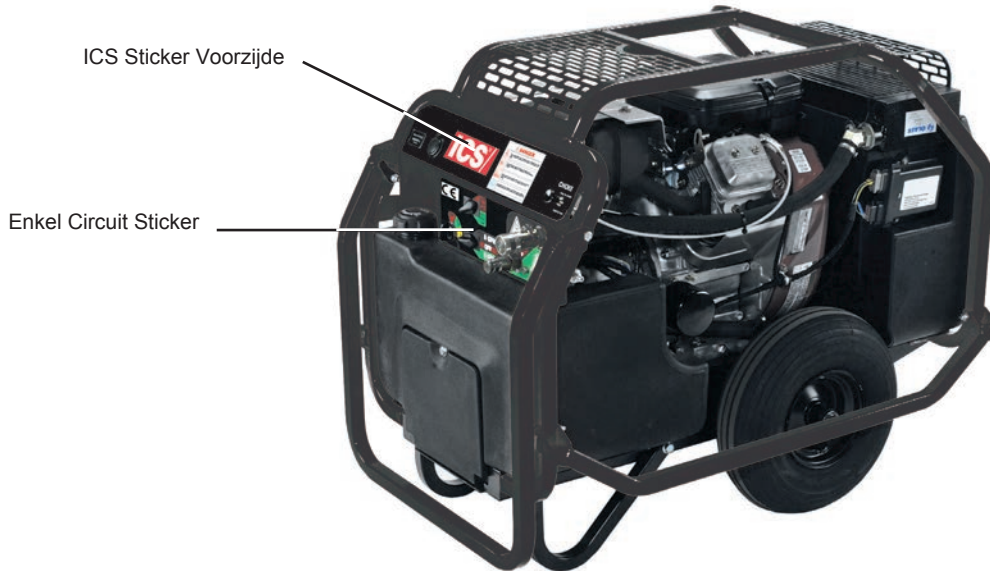
De hydraulische generator zal veilig en betrouwbaar werken wanneer hij bediend wordt in overeenstemming met de instructies die in deze handleiding zijn gegeven. Lees en begrijp de handleiding en alle stickers en labels die bij de machine horen. Wanneer u dit niet doet kan dit leiden tot lichamelijk letsel of schade aan de machine.



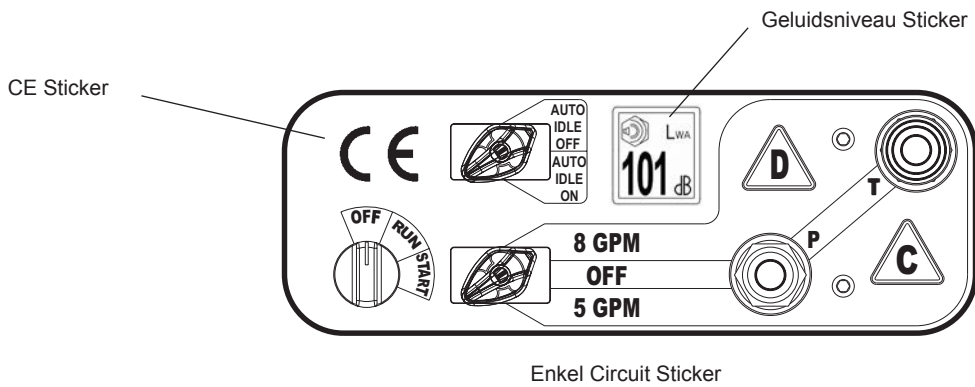
- Bedieners moeten starten in een werkomgeving zonder omstanders. De bediener moet bekend zijn met alle verboden werkomgevingen zoals steile hellingen en gevaarlijke terreinen.
- Stel een trainingsprogramma vast voor alle gebruikers om een veilige bediening te kunnen garanderen.
- Werk alleen met de generator na een volledige training onder toezicht van een supervisor of een instructeur.
- Draag altijd veiligheidskleding, zoals een veiligheidsbril, gehoorbescherming, hoofdbescherming en veiligheidschoenen bij het gebruik van de machine en hydraulisch gereedschap.
- Inspecteer of reinig de motor niet wanneer hij in gebruik is. Accidentele aanraking van de machine kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Gebruik altijd slangen en koppelingen die een vermogen van 2500 psi/172 bar aankunnen met een veiligheidsfactor 4 tot 1. Zorg ervoor dat alle slangen goed vastzitten.
- Zorg ervoor dat alle slangen zijn aangesloten naar de juiste doorstroomrichting van- en naar de machine die wordt aangesloten.

- Controleer slangen en koppelingen niet voor lekken met blote handen. Een lek ter grootte van een "speldenprik" kan de huid doordringen.
- **GEBRUIK DE GENERATOR NOOIT IN EEN AFGESLOTEN RUIMTE.** Inhalering van uitlaatgassen kan fatale gevolgen hebben.
- Gebruik geen beschadigde of verkeerd afgestelde motor.
- Draag nooit losse kleding die vast kan komen te zitten tussen de bewegende delen van de generator.
- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de bewegende delen van de generator.
- Vermijd de hete uitlaatgassen van de motor.
- Voeg geen brandstof toe aan een motor die nog loopt of warm is.
- Gebruik de generator niet wanneer er een benzinegeur aanwezig is.
- Gebruik geen brandbare middelen in de omgeving van de generator.
- Gebruik de generator niet binnen 3.3 ft/1 m van gebouwen, obstructies of brandbare objecten.
- Verander de rotatierichting van het aangesloten gereedschap niet door de doorstroomrichting te veranderen.
- Laat de motor van de generator eerst afkoelen alvorens deze op te bergen in een gesloten ruimte.
- Houd belangrijke markeringen zoals labels en waarschuwingsstickers goed leesbaar.
- Om lichamelijk letsel of beschadigingen aan apparatuur te voorkomen moeten alle reparaties, onderhoud en servicebeurten alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd en goed getraind personeel.

# STICKERS & LABELS



ICS Sticker Voorzijde



Hydraulische slangtypes geschikt voor gebruik met ICS:

**Certified non-conductive** — Ü|æ \*Á ^á|abel [ WértifiWYfX`b]YH[ Y Y]XybX is á^Á} ã^Á|æ \*ÁãÁ^•&@ó c[ [ !Á \*^ài~ ãÁÁÁÁ~|óæ Á| \dã&@Á^|ÁÁ!•É

**Wire-braided** (conductive) — Ö^: ^Á|æ \*Á conductieZ^} Á æ Á[[ ãÁ^ài~ ãÁ [ !á^} ÁÁÁÁ~|óæ Á| \dã&@Á \*^|ÁÁ!•Á

**Fabric-braided** (not certified or labeled non-conductive) — Ö^: ^Á|æ \*Á b]Yh[ WYfH]WYfX n]Yhconductie~^} { æ Á[[ ãÁ^ài~ ãÁ [ !á^} ÁÁÁÁ~|óæ Á| \dã&@Á^|ÁÁ!•.

## DRUKWAARDE SLANG

De nominale druk van de hydraulische slang **moet gelijk zijn aan of hoger dan** de instelling van het overdrukventiel van het hydraulisch systeem.

# HTMA VEREISTEN

## GEREEDSCHAPSCATEGORIE



### HYDRAULISCHE SYSTEEM VEREISTEN

	TYPE I	TYPE II	TYPE III	TYPE RR
DEBIET	4–6 gpm (15–23 lpm)	7–9 gpm (26–34 lpm)	11–13 gpm (42–49 lpm)	9–10.5 gpm (34–40 lpm)
WERKDRUK GEREEDSCHAP (Bij de stroomtoevoer)	2000 psi (138 bar)	2000 psi (138 bar)	2000 psi (138 bar)	2000 psi (138 bar)
Instelling overdrukventiel (Bij de stroomtoevoer)	2100–2250 psi (145–155 bar)	2100–2250 psi (145–155 bar)	2100–2250 psi (145–155 bar)	2200–2300 psi (152–159 bar)
MAXIMALE TEGENDRUK (Aan de gereedschapszijde van de retour slang)	250 psi (17 bar)	250 psi (17 bar)	250 psi (17 bar)	250 psi (17 bar)
TEMPERATUUR	140 °F (60 °C)	140 °F (60 °C)	140 °F (60 °C)	140 °F (60 °C)
Voldoende capaciteit voor warmte afstoting om max. vloeistoftemperatuur te beperken tot: (Bij max. te verwachten omgevingstemperatuur)				
Minimale koelcapaciteit bij een temperatuurverschil van tussen omgevings- en vloeistoftemperatuur	3 hp (2.24 kW) 40 °F (22 °C)	5 hp (3.73 kW) 40 °F (22 °C)	7 hp (4.47 kW) 40 °F (22 °C)	6 hp (5.22 kW) 40 °F (22 °C)
<b>OPMERKING:</b> Gereedschap niet gebruiken bij olietemperaturen boven 140 °F (60 °C). Gebruik bij hogere temperaturen kan leiden tot ongemakkelijke bediening.				
FILTER				
Min. full-flow filter Sized for flow of at least: (Voor koude start en max. vuil inhoud)	25 micron 30 gpm (114 lpm)	25 micron 30 gpm (114 lpm)	25 micron 30 gpm (114 lpm)	25 micron 30 gpm (114 lpm)
HYDRAULISCHE VLOEISTOF				
Petroleum basis (Premium grade, anti slijtage, niet-gelijdend)	100–400 ssu*	100–400 ssu*	100–400 ssu*	100–400 ssu*
VISCOSITEIT (Bij min. en max. bedrijfstemperatuur)	(20–82 mPas)			
<b>OPMERKING:</b> De, naar verwachting, uiterste olietemperaturen tijdens het gebruik van de generator zijn bepalend voor de meest geschikte viscositeitseigenschappen van de te gebruiken hydraulische vloeistof. Hydraulische vloeistoffen met een viscositeitindex hoger dan 140 voldoen aan de vereisten voor de meest voorkomende gebruikstemperaturen				

\* SSU = Saybolt Seconds Universal

### OPMERKING:

Dit zijn algemene hydraulische systeemvereisten. Zie pagina 10 voor specifieke vereisten.



## VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

Gebruik de generator niet alvorens de bediening en onderhoudsinstructies in de bijgeleverde handleiding te hebben gelezen.

### 1. Oliepeil Motorcarter

Controleer altijd het oliepeil voor het starten van de motor. Zorg er altijd voor dat het oliepeil tot de FULL markering komt op de peilstok. Niet te vol maken. Gebruik altijd geschikte motorolie. Gebruikers en onderhoudshandleiding. Kijk in de motorhandleiding gebruiksaanwijzing voor de olieviscositeit.

### 2. Bougie

Bij generatoren met een Briggs & Stratton motor mag alleen Champion RC12YC of een equivalent daarvan worden gebruikt.

Een incorrect type bougie kan radio frequentie produceren die de automatische tourenregelaar kan storen of beschadigen. Het gebruik van ongeschikte bougies zou ervoor kunnen zorgen dat de garantie komt te vervallen.

### 3. Brandstofniveau

Controleer het brandstofniveau. Wanneer dit niveau laag is, dient deze aangevuld te worden met loodvrije benzine met een minimum van 85 octaan.

### 4. Hydraulische vloeistof

Controleer met de peilstok in het reservoir voor de hydraulische vloeistof of deze op het juiste niveau is. Gebruik altijd vloeistoffen volgens de specificaties.

## VISCOSITEIT (vloeistof dikte)

V.S.	METRISCH
50 °F 450 SSU Maximum	10 °C 95 C.S.
100 °F 130-200 SSU	38°C 27-42 C.S.
140 °F 85 SSU Minimum	60 °C 16.5 C.S. Min
<b>Stolpunt</b>	-10 °F/-23 °C Minimum (for cold startup)
<b>Viscositeits Index</b>	(ASTM D-2220) 140 Minimum
<b>Demulsibility</b>	(ASTM D-1401) 30 Minuten Maximum
<b>Vlam Punt</b>	(ASTM D-92) 340 °F/171 °C Minimum
<b>Roestwerend</b>	(ASTM D-665 A & B) Pass
<b>Oxidatie</b>	(ASTM D-943) 1000 uur minimum
<b>Pomp Slijtage Test</b>	(ASTM D-2882) 60 mg maximum

De volgende vloeistoffen werken goed over een groot temperatuurbereik, kunnen zich vestigen en zijn bestand tegen biologische aangroei dat zich kan voordoen in een koel en operationeel circuit. Deze vloeistoffen worden aanbevolen door ICS. Andere vloeistoffen die aan de specificaties voldoen of deze overtreffen mogen ook worden gebruikt.

- CITGO Hydurance AW32
- AMS Oil HVH 32
- Exxon Mobile Univis HVI26\*
- Exxon Mobil DTE 10 Excel
- Shell S2 V 32
- Chevron Rando HDZ 32
- Conoco Phillips Unax AW-WR-32
- Clarion (CITGO) Green Bio 32
- Exxon Mobil EAL 224H
- Chevron Clarity AW32
- Terresolve Envirologic 132
- Shell Naturelle HF-E-32

\*Aanbevolen voor extreem koude temperatuur

## 5. Hydraulische verbindingen

De aanbevolen slanglengte is 25 ft/8 m met een 1/2 inch/12.7 mm binnendiameter. De slangen moeten een werkdruk hebben van minimaal 2500 psi/175 bar. Het uiteinde van de slang moet een mannelijke schroefdraad hebben die compatibel is met HTMA (Associatie voor Producenten van Hydraulisch Gereedschap) snelle ontkoppeling (NPT type schroefdraad).



Figure 1. Panel Control Valve

Op het controlepaneel is de mannelijke snelle ontkoppelingsschroefdraad te vinden als PRESSURE FLUID OUT fitting. de bovenste vrouwelijke snelle ontkoppeling is te vinden als de RETURN FLUID IN fitting.



### Makkelijk te ontkoppelen

HTMA-gekeurde snel los te maken koppelingen zijn zo bevestigd aan hydraulische slangen dat de richting van de olietoevoer altijd van de mannelijke naar de vrouwelijke snelle ontkoppeling gaat. Snel los te maken koppelingen en slangmontagestukken zijn zo geselecteerd dat additionele hulpstukken zoals een verloopstuk of adapter niet meer nodig zijn.

# PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Motor start niet.	Flow selector schakelaar staat niet op OFF.	Zorg dat de schakelaar op OFF staat bij het starten.
	Accu is niet aangesloten.	Bevestig en controleer accukabels.
	Accu is zwak.	Test accu, opladen of vervangen.
	Geen benzine.	Voeg brandstof toe.
	Brandstoffilter vuil.	Vervang brandstoffilter.
	Defecte bougies.	Verwijder bougies, controleer, reinig of vervang.
Er komt vloeistof uit de ventilatie van het vloeistofreservoir.	Hydraulische tank te vol.	Pas het vloeistofniveau aan.
	Lek in de zuigpomp.	Controleer de aansluitingen, versterken indien nodig.
Hydraulisch gereedschap doet het niet.	Flow selector schakelaar staat niet op ON.	Controleer of de flow selector schakelaar op 5 of 8 gpm staat.
	Incorrecte slangaansluiting.	Zorg ervoor dat de het slangcircuit van links (druk) fitting naar het gereedschap en terug naar de rechterfitting (retour) gaat.
	Snelkoppeling defect.	Afkoppelen van slang, koppelingen controleren op vrije doorstroom.
	Hydraulisch vloeistofniveau laag.	Controleer of het vloeistofniveau juist is.
	Pomp koppeling defect.	Met uitgeschakelde motor: controleer of de koppeling tussen pomp en motor aangesloten en niet beschadigd zijn. Pas op: Handen uit de buurt van bewegende delen.
	Overdrukventiel open.	Stel af of plaats een nieuw ventiel.
	Afzuigslang geknikt.	Zorg ervoor dat de afzuigslang van het reservoir naar de pomp niet geknikt is.
	Omvormer werkt niet.	Controleer de operationele en elektrische verbindingen.
Gereedschap is defect.	Kijk in de handleiding.	

# SPECIFICATIES

Motor: ..... 18 hp Briggs  
Capaciteit..... 5 gpm/19 lpm Circuit of 8 gpm/30 lpm  
Lengte:..... 36 in./91.4 cm  
Breedte: ..... 23 in./58.4 cm  
Hoogte: ..... 29.5 in./74.9 cm  
Gewicht (gevuld): Single Circuit Briggs.....330 lbs/149.6 kg  
Benzinetank Capaciteit: ..... 6 gal./22.7 ltr  
Geschat Verbruik Per Uur:..... 1.3 gal/4 ltr  
Hydraulisch Reservoir Capaciteit: ..... 3 gal./11 ltr  
Overdruk Ventiel "Crack" Instelling..... 2100 psi/145 bar  
Full Relief Setting..... 2500 psi/172 bar  
HTMA Categorie  of  ..... "C" (20 lpm @ 138 bar) of "D" (30 lpm @ 138 bar)

## BEPERKTE GARANTIEVOORWAARDEN

Deze beperkte garantievoorwaarden gelden voor een periode van 90 dagen (30 dagen indien het product gebruikt wordt voor verhuur) vanaf de originele verkoopdatum van door ICS® geproduceerde onderdelen. Onderdelen die niet door ICS® zijn geproduceerd worden gedekt voor de periode en volgens de garantiebepalingen van de betreffende fabrikant. Tijdens de garantieperiode zal ICS® naar eigen inzicht zorgdragen voor vervanging of reparatie van het product(onderdeel), waarvan na ICS® onderzoek wordt vastgesteld dat de gebreken te wijten zijn aan materiaal- en/of fabricagefouten. Deze reparatie of vervanging is kosteloos en alleen beschikbaar voor de oorspronkelijke aankoper. De koper is zelf verantwoordelijk voor alle transportkosten of andere bijkomende kosten die gepaard gaan met het verwijderen van het te vervangen onderdeel. Deze garantie is niet van toepassing op gebreken die veroorzaakt zijn door een ongeluk, misbruik, verkeerd gebruik, onjuist onderhoud, normale slijtage, verwaarlozing, schade veroorzaakt door verouderde of verkeerde brandstofmix, gebruik onder omstandigheden die niet omschreven zijn door ICS®. Er zijn geen andere implicite of explicite garanties. Er is geen implicite garantie voor verkoopbaarheid en geen implicite garantie voor een bepaald gebruiksdoel. Vervanging of reparatie is de enige verhaalmogelijkheid en ICS® is niet aansprakelijk voor enige directe schade of daaruit voortvloeiende indirecte schade van welke aard dan ook.

GENERATOREN & GAS/BRANDSTOF AANGEDREVEN APPARATUUR: A1 Federal Emission Component Compliance 40CFR artikel 1060.120 ICS garandeert de emissiecomponenten van het brandstofsysteem voor een periode van 2 jaar vanaf de originele aankoopdatum, op voorwaarde dat er geen misbruik, verwaarlozing, modificaties of onjuist onderhoud aan het systeem is gepleegd.

Gedekte onderdelen. De emissiegerelateerde garantie dekt alle onderdelen waarvan een gebrek een toename van de verdampingsemissies zou verhogen. Uw emissiegerelateerde garantie geldt niet voor de onderdelen waarvan een gebrek niet zou leiden tot een verhoging van de verdampingsemissie. De volgende onderdelen vallen onder deze garantie: brandstoftank, tankdop, brandstofslang, en dampslang, van de brandstoftank naar de motor en alle connectoren los van het brandstofsysteem.

De apparatuur is zo ontworpen, gebouwd en uitgerust dat het op het moment van verkoop aan de uiteindelijke koper en elke daaropvolgende koper in overeenstemming is met met de C.F.R. 1060.120 standaard. De apparatuur is vrij van defecten in zowel materiaal- als fabricage die ervoor zouden kunnen zorgen dat het niet aan deze standaard voldoet.



**Diamond Tools and Equipment**

**ICS, Blount Europe SA  
rue Emile Francqui 5  
1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium  
Tel +32 10 301 251 Fax +32 10 301 259  
[europe.marketing@icsdiamondtools.com](mailto:europe.marketing@icsdiamondtools.com)  
[www.icsdiamondtools.com](http://www.icsdiamondtools.com)**